

# Cagoules et coiffes 3M™ Versaflo™ série S

## Fiche technique



### Description

Les coiffes et les cagoules 3M™ Série S offrent une protection des voies respiratoires, tout en couvrant la tête, le cou et les épaules. De plus, ces coiffes protègent également les yeux et le visage. Les coiffes sont conçues pour être utilisées avec une unité de filtration homologuée pour former un appareil de protection respiratoire.

- ▶ Toutes les coiffes de la série S comportent les caractéristiques suivantes :
  - Conformes aux plus hautes exigences de performance respiratoire.
  - Les visières assurent la protection des yeux et du visage conformément à la norme EN 166 (éclaboussures de liquides et impact à faible énergie)
  - Peuvent être raccordées par des tuyaux respiratoires et des adaptateurs homologués si nécessaire (voir le tableau des tuyaux respiratoires et des adaptateurs homologués)
- ▶ Cagoules et coiffes à harnais de tête intégrée :
  - Prêtes à l'emploi
  - Disponible en deux tailles ajustables : S/M et M/L
  - Ventile la coiffe
- ▶ Coiffes à harnais de tête premium réutilisables :
  - Tour de tête réglable
  - Réducteur de tour de tête confortable en option
  - Commande de réglage du débit d'air externe

### Applications

Les coiffes Série S peuvent être utilisées avec une unité filtrante pour former un système de protection respiratoire à ventilation assistée ou avec un détendeur d'air pour former un système de protection respiratoire à adduction d'air. Selon le système choisi, vous serez protégé contre ce qui suit :

- ▶ Particules : poussières fines, brouillards et fumées de soudage
- ▶ Gaz et vapeurs
- ▶ Particules et gaz combinés

Les secteurs typiques comprennent :

- ▶ Médical et santé
- ▶ Industrie pharmaceutique
- ▶ Fabrication
- ▶ Agriculture
- ▶ Agro-alimentaire
- ▶ Industrie du papier et de la pâte à papier
- ▶ Préparation de surface et revêtements
- ▶ Industrie chimique
- ▶ Travail du bois



### Tuyaux respiratoires et adaptateurs homologués

|                                    | S-133                                                                                                                                                                         | S-333G | S-433 | S-533 | S-655 | S-657 | S-757 | S-855E |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Moteur 3M™ Versaflo™ TR-302E+      | BT-20S/L, BT-30, BT-40                                                                                                                                                        |        |       |       |       |       |       |        |
| Moteur 3M™ Versaflo™ TR-802E       |                                                                                                                                                                               |        |       |       |       |       |       |        |
| Moteur 3M™ Versaflo™ TR-602E       |                                                                                                                                                                               |        |       |       |       |       |       |        |
| Refroidisseur 3M™ Versaflo™ V-100E |                                                                                                                                                                               |        |       |       |       |       |       |        |
| Réchauffeur 3M™ Versaflo™ V-200E   |                                                                                                                                                                               |        |       |       |       |       |       |        |
| Régulateur 3M™ Versaflo™ V500E     |                                                                                                                                                                               |        |       |       |       |       |       |        |
| Moteur 3M™ Duraflow™               | Homologué uniquement avec les coiffes S-333G et S-433 avec les tuyaux respiratoires SS-BT-23 (2026226**) et SS-BT-44 (5564453**) équipés de l'adaptateur quick connect ADP-03 |        |       |       |       |       |       |        |

\*\* Numéro de pièce Scott

\*3M Science. Au service de la Vie.

## Normes et certifications

Les coiffes Série S répondent aux exigences de performances des normes européennes suivantes :

Protection des yeux et du visage conformément à la norme EN 166:2:F:3 (classe optique 2, impact à faible énergie F et éclaboussures de liquide 3).

Protection respiratoire conforme aux normes EN 12941:1998 + A2:2008 et EN 14594:2005 (voir la section Spécifications techniques pour plus d'informations)

Le certificat et la déclaration de conformité peuvent être consultés sur le site web suivant : [www.3M.com/Respiratory/certs](http://www.3M.com/Respiratory/certs)

## Limitations

- ▶ Enlèvement d'amiante
- ▶ Atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène
- ▶ Espaces confinés insuffisamment ventilés
- ▶ Environnements présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS)
- ▶ Si elle est connectée à un moteur 3M™ TR-802E, TR-602E, TR-302E+ ou Jupiter™, lorsque la concentration de contaminant est supérieure à 500 fois la valeur limite d'exposition professionnelle (VLEP)
- ▶ Si elle est connectée aux régulateurs V-100E, V-200E ou V-500E, lorsque la concentration de contaminant est supérieure à 200 fois la valeur limite d'exposition professionnelle (VLEP)

## Matériaux

- ▶ Tissu de la coiffe (voir le tableau ci-dessous pour plus d'informations)
- ▶ Visière : S-133/433/655/657 – PETG S-333G/S-533/S-757/S-855E – Polycarbonate
- ▶ Films de protection des visières : Polyester
- ▶ Cagoules et coiffes à suspension intégrée :
  - Suspension de tête : polyéthylène
  - Entrée d'air : polypropylène
- ▶ Coiffes à harnais de tête premium réutilisables :
  - Harnais de tête : polyéthylène
  - Canaux d'air : Polypropylène
  - Entrée d'air : ABS
  - Clips de fixation de la visière : nylon
  - Protection pour le réglage du débit d'air : nylon
- ▶ Adaptateur confortable : voile de nylon/ mousse de polyuréthane
- ▶ Adaptateur de taille confortable : voile de nylon (haut)/ mousse de polyuréthane/voile de nylon (bas)
- ▶ Tuyau respiratoire BT-20S/L : polyuréthane avec renfort hélicoïdal acier
- ▶ Tube respiratoire BT-30 : Polyuréthane avec renfort hélicoïdal en ABS
- ▶ Tuyau respiratoire BT-40 : chloroprène
- ▶ Tuyau respiratoire SS-BT-23 (2026226\*) : polyuréthane
- ▶ Tuyau respiratoire SS-BT-44 (5564453\*) : EPDM
- ▶ Adaptateur ADP-03 : Matériau ABS
- ▶ Couvercle de tuyau respiratoire BT-922 : Polyéthylène

Remarque : Au moment de la mise au rebut, les pièces en plastique et en tissu peuvent être rapidement détachées et séparées suivant des flux de déchets distincts, là où des sites sont disponibles.

| Matériaux            | S-133S/L<br>et S-433S/L                                     | S-333SG/LG<br>et S-533S/L              | S-655                                                       | S-657                         | S-757                                                                         | S-855E                                                   |
|----------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Coiffe               | Polypropylène non tissé laminé sur un film de polypropylène | Nylon en maille traité au polyuréthane | Polypropylène non tissé laminé sur un film de polypropylène |                               | Polypropylène non tissé laminé sur les deux faces d'un film de polypropylène. | Polypropylène non tissé avec film protecteur multicouche |
| Panneau d'expiration | Polypropylène non tissé                                     |                                        | N/A                                                         |                               |                                                                               | N/A                                                      |
| Joint facial et col  | Joint facial en nylon/élasthanne                            |                                        | Fil de coton tricoté/col élastique                          | Élastique en nylon/élasthanne |                                                                               | Polyester tissé                                          |

## Spécifications techniques

Facteur de protection nominal = 500 :

- ▶ conforme EN 12941 TH3 lorsque connecté aux moteurs suivants : 3M™ Versaflo™ TR-802E, TR-602E, TR-302E+, 3M™ Jupiter™ et 3M™ Duraflow™

Facteur de protection nominal = 200 :

- ▶ conforme EN 14594 3A lorsque connecté aux régulateurs V-100E, V-200E ou V-500E\*.

Remarque : le facteur nominal de protection est le nombre obtenu à partir du pourcentage maximum de fuite vers l'intérieur autorisé par les normes européennes applicables pour une classe donnée d'appareils de protection respiratoire. Il est possible que ce niveau de protection respiratoire ne soit pas celui atteint sur leur lieu de travail par les porteurs. De nombreux pays appliquent des facteurs de protection assignés (FPA), notamment le Royaume-Uni et l'Allemagne. Les employeurs peuvent appliquer une valeur inférieure à la norme EN 529:2005 et au guide national de protection sur le lieu de travail pour connaître les modalités d'application de ces valeurs sur le lieu de travail. Pour en savoir plus, veuillez contacter 3M. Cependant, ils sont homologués pour être utilisés avec une gamme de tuyaux d'alimentation en air comprimé conforme aux exigences de résistance de base (A) ainsi qu'aux exigences de résistance plus élevées (B).

\* Les coiffes de la Série S répondent aux exigences de résistance inférieure (A) de la norme EN 14594.

Conditions de stockage : -30 °C à +50 °C  
< 90 % HR

Température de fonctionnement : -10 °C à +55 °C

Durée de vie\*\* : 3 ans à compter de la date de fabrication

Poids (sans tuyau respiratoire) :

S-133S = 100 g S-133L = 110 g  
S-333SG = 125 g S-333LG = 130 g  
S-433S = 130 g S-433L = 135 g  
S-533S = 170 g S-533L = 185 g  
S-655 = 310 g S-657 = 310 g  
S-757 = 315 g S-855E = 375 g

\*\* La durée de vie susmentionnée reste une donnée indicative et maximale, soumise à de nombreux facteurs externes non maîtrisables. Elle ne doit jamais être considérée comme une garantie.

## Avertissement important

L'utilisation du produit 3M telle que décrite dans le présent document suppose que l'utilisateur dispose d'une expérience précédente de ce type de produit et que ce produit sera utilisé par un professionnel compétent. Avant toute utilisation, il est recommandé de réaliser des essais afin de valider les performances du produit pour l'application prévue.

Toutes les informations et spécifications contenues dans ce document s'appliquent exclusivement à ce produit 3M et ne sauraient être appliquées à d'autres produits ou environnements. Toute action ou utilisation de ce produit en violation du présent document s'effectue aux risques de l'utilisateur.

Le respect des informations et spécifications relatives au produit 3M contenues dans ce document ne dispense pas l'utilisateur de se conformer à d'autres directives (règles de sécurité, procédures). Il est impératif de respecter les exigences opérationnelles surtout en ce qui concerne l'environnement et l'utilisation d'outils avec ce produit. Le groupe 3M (qui ne peut vérifier ou contrôler ces éléments) décline toute responsabilité pour les conséquences de toute violation de ces règles indépendante de ses décisions et de son contrôle.

Les conditions de garantie inhérentes aux produits 3M sont déterminées par les documents du contrat de vente, ainsi que la clause applicable et obligatoire, à l'exclusion de toute autre garantie ou indemnisation.

**3M Département Solutions de Protection Individuelle**

## Accessoires et pièces détachées

| N° de pièce                 | Description                                                                                                       |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S-605-10                    | Coiffe de remplacement pour le système S-655                                                                      |
| S-607-10                    | Coiffe de remplacement pour le système S-657                                                                      |
| S-707-10                    | Coiffe de remplacement pour le système S-757                                                                      |
| S-805E-5                    | Coiffe de remplacement pour le système S-855E                                                                     |
| BT-20S/L                    | Tuyau respiratoire léger (petit/moyen ou moyen/long)                                                              |
| BT-30                       | Tuyau respiratoire auto-ajustable                                                                                 |
| BT-40                       | Tuyau respiratoire haute durabilité                                                                               |
| SS-BT-23 ***<br>(2026226) ♦ | Tuyau respiratoire à longueur fixe                                                                                |
| SS-BT-44 ***<br>(5564453) † | Tuyau respiratoire EPDM haute durabilité                                                                          |
| ADP-03***                   | Adaptateur                                                                                                        |
| BT-922                      | Protection jetable pour tuyau respiratoire                                                                        |
| S-955                       | Bague rotative du réglage du débit d'air                                                                          |
| S-956                       | Joint d'étanchéité du conduit d'air                                                                               |
| S-957S/L                    | Adaptateur confortable – petit/grand (pour les cagoules et les coiffes à suspension de tête intégrée)             |
| S-953                       | Adaptateur confortable (pour les coiffes à suspension de tête haut de gamme)                                      |
| S-954                       | Adaptateur de taille confortable (pour les coiffes à suspension de tête haut de gamme)                            |
| S-920S/L                    | Films de protection pour visière – petits/grands (pour les coiffes et les cagoules à suspension de tête intégrée) |
| S-922                       | Films de protection pour visière (pour les coiffes à harnais de tête premium)                                     |
| BT-957                      | Bouchons de stockage (pour BT-20S/L, tuyaux respiratoires BT-30 et BT-40)                                         |

♦ Numéro de pièce Scott

\*\*\* Voir le tableau des tuyaux respiratoires et adaptateurs homologués